



GESUCH UM ZULASSUNG zum Öffentlichen Auswahlverfahren nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle als: SYSTEMINFORMATIKER IM BEREICH WINDOWS 365	DOMANDA DI AMMISSIONE al Procedimento pubblico di selezione pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di: SISTEMISTA INFORMATICO IN AMBIENTE WINDOWS 365
--	---

Alle die im vorliegenden Zulassungsgesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen sowie die beigelegten Unterlagen unterliegen den Bestimmungen des Einheitstextes, genehmigt mit D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 und wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des genannten Einheitstextes strafrechtlich verfolgt. **Sollte sich aufgrund von Kontrollen ergeben, dass unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert der/die Erklärende sämtliche Begünstigungen, die sich aus der Maßnahme ergeben, welche aufgrund unwahrer Erklärungen getroffen wurde.**

Tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione ed i documenti allegati, soggiacciono alle disposizioni di cui al T.U. approvato con D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del medesimo T.U. **Si precisa che qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.**

ABSCHNITT PERSÖNLICHE DATEN	SEZIONE DATI PERSONALI
Vorname	nome
Nachname	cognome
geboren in	nato/a a
am	il
wohnhaft in	residente a
PLZ (Provinz	C.A.P. (provincia
Straße Nr.	via n.
Tel.	tel.
Mobil	cellulare
Fax	fax
E-Mail	e-mail
Steuernummer	codice fiscale



ABSCHNITT ZUGANGSVORAUSSETZUNGEN	SEZIONE REQUISITI D'ACCESSO
Der/die Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung:	Il/La sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità:
<input type="checkbox"/> italienische/r StaatsbürgerIn <input type="checkbox"/> BürgerIn des folgenden EU-Staates zu sein	di essere <input type="checkbox"/> cittadino/a italiano/a <input type="checkbox"/> cittadino/a del seguente Stato membro dell'Unione europea
<input type="checkbox"/> dass gegen ihn/sie keine strafrechtlichen Verurteilungen vorliegen, die das dauerhafte oder zeitweilige Verbot der Bekleidung öffentlicher Ämter mit sich bringen.	<input type="checkbox"/> di non aver riportato condanne penali comportanti l'interdizione permanente oppure temporanea dai pubblici uffici
<input type="checkbox"/> nie bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder des Amtes enthoben worden zu sein und nie seine/ihre Stelle verloren zu haben (Letzteres wegen Einreichung gefälschter Bescheinigungen oder solcher mit nicht behebbaren Mängeln).	<input type="checkbox"/> di non essere stato/a mai destituito/a o dispensato/a oppure decaduto/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione, in quest'ultimo caso per aver conseguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile
<input type="checkbox"/> für die angestrebte Stelle körperlich und psychisch tauglich zu sein.	<input type="checkbox"/> di possedere l'idoneità fisica e psichica all'impiego cui aspira
im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises zu sein	di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo
<input type="checkbox"/> C1 (ex A) <input type="checkbox"/> B2 (ex B)	<input type="checkbox"/> B1 (ex C) <input type="checkbox"/> A2 (ex D)
<input type="checkbox"/> im Besitz des Führerscheins der Kategorie zu sein erlangt am	<input type="checkbox"/> di essere in possesso della patente di guida di tipo conseguita in data

in den Listen der Angehörigen einer arbeitsrechtlich geschützten Kategorie nach Maßgabe des Gesetzes Nr. 68 vom 12. März 1999 in geltender Fassung eingetragen zu sein (falls zutreffend, muss dem Gesuch auch die entsprechende Bestätigung über den Grad der Arbeitsinvalidität beigelegt werden): <input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> NEIN	di essere iscritto/a negli elenchi delle persone appartenenti ad una delle categorie protette di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68 e successive modifiche ed integrazioni (in caso affermativo occorre allegare alla domanda anche la relativa attestazione del grado di invalidità): <input type="checkbox"/> SÌ <input type="checkbox"/> NO
<input type="checkbox"/> aufgrund seiner/ihrer Behinderung für die Prüfungen folgende Hilfsmittel bzw. folgende zusätzliche Zeit zu benötigen:	<input type="checkbox"/> di chiedere in relazione al proprio handicap i seguenti ausili e/o tempi aggiuntivi per sostenere le prove d'esame:



ABSCHNITT UNTERLAGEN	SEZIONE DOCUMENTAZIONE
Dem Gesuch liegen folgende Unterlagen bei:	Alla domanda viene allegata la seguente documentazione:
<input type="checkbox"/> Bescheinigung über die Zugehörigkeit / Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen *nicht älter als 6 Monate und in Originalausfertigung.	<input type="checkbox"/> Certificazione di appartenenza/agggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici *di data non anteriore a 6 mesi ed in originale.
<input type="checkbox"/> Lebenslauf laut „Europass Vorlage“	<input type="checkbox"/> curriculum vitae “modello Europass”
<input type="checkbox"/> Kopie des Personalausweises.	<input type="checkbox"/> fotocopia di un documento di riconoscimento.

Mitteilung gemäß „Kodex über den Datenschutz“ (GvD Nr. 196/2003)

Alle in diesem Gesuch enthaltenen Daten werden unter völliger Einhaltung des “Kodex über den Datenschutz” (GvD Nr. 196/2003) bearbeitet und dürfen nur anderen öffentlichen Körperschaften oder Privaten übermittelt werden, die aufgrund verschiedener Rechtstitel im Bereich des Verfahrens miteinbezogenen werden. Die Behandlung Ihrer Daten sind der Stadtwerke Meran AG vorbehalten. Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist das Personalbüro. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die erforderlichen Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Gemäß der Artikel 7, 8, 9 und 10 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 196/2003 erhält die Antrag stellende Person auf Anfrage Zugang zu ihren Daten, Auszüge sowie Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung verlangen, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen.

Informativa ai sensi del “Codice in materia di protezione dei dati personali” (D.Lgs. 196/2003)

Tutti i dati di cui alla presente domanda sono trattati nel rispetto delle disposizioni previste dal “Codice in materia di protezione dei dati personali” (D.Lgs. 196/2003) e potranno essere comunicati solo ad altri enti pubblici o a privati coinvolti a vario titolo nell'ambito del procedimento. Il titolare del trattamento dei Suoi dati è il l'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A.. Responsabile del trattamento dei dati è l'ufficio personale. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7, 8, 9 e 10 del D.Lgs. 196/2003 la persona richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'extrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone agli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Data - Datum

Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Erklärenden